

ITEM No 2969/56

K
March 17
IX/4674 a

HUNGARY

COMMUNICATIONS /0500/
City Traffic /0508 b/
Vehicles /0509/

THAT ILL-STARRED BUDAPEST MOTORBUS WAS PACKED
WHEN IT CRASHED INTO THE DANUBE.

SOURCE VIENNA: Young mechanic from BUDAPEST.

DATE OF OBSERVATION: January 4 1956.

SUMMARY: This report deals with the accident of a motorbus which crashed from the Margaret Bridge into the Danube in BUDAPEST. The present report cites a hospital nurse who had waited in vain at the stop of this motorbus and was unable to get aboard it, since it was crowded to capacity. She caught the next bus, however, and observed excited crowds on the bridge. She was shocked to learn that the preceding, over-crowded bus which she had tried to catch, had plunged into the Danube. Source was told this by his mother, who heard it from the nurse while she was in hospital.

Statements of eyewitnesses are also cited to the effect that when the motorbus was hauled out of the river, it was at once covered with a sail cloth to prevent passers-by from seeing what had happened.

Source also retails a joke current in BUDAPEST to the effect that St. Peter is aroused by a knock on the gates of heaven. He looks out and asks who is knocking. The answer is "The driver of the motorbus which crashed into the Danube." "Okay, come in," says St. Peter. "I have read all about that." A moment later there is another knock. This time it is the conductor of the bus, who is admitted by St. Peter with the same remark. Hardly has the door closed there comes a terrific hammering on it. St. Peter looks out to find a large crowd of people demanding admission. "That's all very well," comes the reply, "but I want first to know who you all are."

"We are the passengers who were drowned when the motorbus crashed into the Danube," the crowd shouts back at him.

St. Peter scratches his head in perplexity. "Well," he says at last, "now that you are all here, you may as well come in. But it said nothing about you in 'Szabad'Nep.'"

/more/

According to this report, a commission has established that the cause of the disaster was the breaking of the steering column.

EVALUATION COMMENT: The bus accident referred to in this report happened on January 4 1956. The official communiqué reported two victims; the bus driver and the conductor.

As usual, rumors started quickly about a mass accident. Some days later a Radio KOSSUTH broadcast /the well known "Saturday afternoon" program/ also mentioned these rumors emphasizing again that the number of victims was actually two. The joke referred to in this report also began to circulate quickly, as it appears from MUNICH Item No. 1778/56 which already reported about the same joke.

This report cannot be considered to be an evidence of an actual mass accident. Subsource learned the information from a third person, and even the original source did not witness the accident.

The breaking of the steering column as cause of the accident is likely.

Since the accident happened more than two months ago and no definite evidence is available to refute the statements of the official communiqué, this report should be used with caution in case of broadcasting.

X X X

Az egyik budai kórház ápolónője mesélte forrásunk - a Margit-hídi autóbusz-szerencsétlenség idejében kórházban fekvő - édesanyjának a következő történetet.

Az említett ápolónő 1956 január 4.-én röviddel hat óra előtt a 39-es autóbusz Szent István-körúti megállójánál várakozott. Az érkező busz azonban annyira zsufolt volt, hogy ő maga már semmiképen sem tudott feljutni rá. Hiába volt a könyöklés, a veszekedés, meg kellett várnia a következő kocsit, jöllehet amugy is késő volt már.

Amikor a következő kocsival a Margithíd közepére értek, látták az átszakított korlátot a lejáró mellett, ahol nyilvánvalóan valamilyen jármű zuhanhatott le. Akkor még csak egynéhány rendőr próbálta visszatartani a kíváncsiskodó gyalogosokat a szerencsétlenség színhelyéről. A felszálló utasok elmondották, hogy az imént Budára haladó 39-es autóbusz esett a Dunába. Az a kocsi tehát, amelyre az ápolónő már nem tudott felszállni a zsufoltságtól.

/more/

Később, a kiemelés után azonnal letakarták egy hatalmas ponyvával a kocsit, - nyilvánvalóan azért, hogy a járókelők ne láthassák a benne lévő hullákat.

BUDAPESTEN senkinek sincs kétsége az iránt, hogy a busz utasokkal együtt - és nem csupán a vezetővel és a kalauzal - zuhant a Dunába. Mindennél beszédesebb az esettel kapcsolatban ez idő szerint BUDAPESTEN keringő vice:

A menyország kapuján bebocsátást kér valaki. Szent Péter kinéz az ablakon és megkérdezi: "Ki vagy édes fiam?" "Én vagyok a Dunába zuhant autóbusz vezetője" - válaszolja a jövevény.

"Jól van, tudok rólad, bejöhetsz" - mondja Szent Péter és kinyitja a kaput.

Egy kis idő múlva újra zörget valaki. Szent Péter megint kinéz és megérdeklődik, ki kér bebocsátást.

"Én vagyok a Dunába zuhant autóbusz kalauza" - válaszolja az ismeretlen.

"Jól van" - mondja Szent Péter, "rólad is tudok, te is bejöhetsz".

Alig csukódik be a nagy kapu, újra nagy dörömbölés hallatszik. Amint Szent Péter kinéz, látja, hogy egész tömeg áll a menyország kapuja előtt.

"Hát ti kik vagytok?" - kérdezi csodálkozva a jóságos aggastyán.

"Mi vagyunk a Margithidról a Dunába zuhant autóbusz utasai" - válaszol valaki a tömegből.

Szent Péter megvakarja a feje bubját. "Ha már itt vagytok, csak gyertek be, pedig hát rólatok szó sem volt a Szabad Népben!"

BUDAPESTEN azt beszélik, a vizsgálat megállapította, hogy a szerencsétlenség közvetlen oka kormányrud-törés volt. A kocsí vezetője nem tudott a híd kanyarulatának megfelelően fordulni, hanem nyilegyenesen tovább haladva átszakította a híd korlátját és a Dunába zuhant.

End.